



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 22 stycznia 2014 r.
(OR. en)**

17312/13

LIMITE

**PV/CONS 59
COMPET 898
RECH 591
ESPACE 103**

PROJEKT PROTOKOŁU¹

Dotyczy: **3276. posiedzenie Rady Unii Europejskiej
(KONKURENCYJNOŚĆ (Rynek Wewnętrzny, Przemysł, Badania i
Przestrzeń Kosmiczna)), które odbyło się w Brukseli w dniach 2–3 grudnia
2013 r.**

¹ Informacje dotyczące obrad Rady nad aktami ustawodawczymi, innych obrad Rady otwartych dla publiczności oraz debat jawnych znajdują się w addendum 1 do niniejszego protokołu.

SPIS TREŚCI

Strona

1. Przyjęcie porządku obrad 4

DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM

2. Zatwierdzenie wykazu punktów A 4

OBRADY USTAWODAWCZE

3. Zatwierdzenie wykazu punktów A 4

RYNEK WEWNĘTRZNY I PRZEMYSŁ

4. Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie fakturowania elektronicznego w zamówieniach publicznych [pierwsze czytanie] 4

5. Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie niektórych przepisów regulujących dochodzenie roszczeń odszkodowawczych z tytułu naruszenia prawa konkurencji państw członkowskich i Unii Europejskiej, objęte przepisami prawa krajowego [pierwsze czytanie] 5

DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM

6. Wkład w europejski semestr i w przyszłe posiedzenia Rady Europejskiej 5

OBRADY USTAWODAWCZE

7. Przegląd europejskiego systemu znaków towarowych [pierwsze czytanie] ... 6

PRZESTRZEŃ KOSMICZNA

8. Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego program Copernicus i uchylającego rozporządzenie (UE) nr 911/2010 [pierwsze czytanie] 6

9. Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej program wsparcia obserwacji i śledzenia obiektów kosmicznych (SST) [pierwsze czytanie] 7

BADANIA

10. Wnioski Komisji dotyczące ustanowienia na mocy art. 185 TFUE partnerstw publiczno-publicznych w państwach członkowskich na rzecz wspólnej realizacji krajowych programów badawczych [pierwsze czytanie] .. 7

DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM

11.	Wnioski Komisji dotyczące wspólnych inicjatyw technologicznych ustanowionych na mocy art. 187 TFUE	8
12.	Innowacje w sektorze publicznym: działania następce po posiedzeniu Rady Europejskiej z października 2013 r.....	9
13.	Wniosek dotyczący decyzji Rady zmieniającej decyzję 2007/198/Euratom powołującą Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej oraz przyznającą mu określone korzyści.....	9
14.	Sprawy różne	
a)	Ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych	9
b)	Pakiet dotyczący bezpieczeństwa produktów i nadzoru rynku	10
c)	Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zbiorowego zarządzania prawami autorskimi i prawami pokrewnymi oraz udzielania licencji wieloterytorialnych dotyczących praw do utworów muzycznych na potrzeby ich wykorzystania na internetowym polu eksploatacji na rynku wewnętrznym [pierwsze czytanie]	10
d)	Patent europejski o jednolitym skutku i Jednolity Sąd Patentowy	10
e)	Program prac kolejnej prezydencji	10
ZAŁĄCZNIK – Oświadczenia do protokołu Rady		11

*

* *

1. **Przyjęcie porządku obrad**

16886/1/13 REV 1 OJ CONS 59 COMPET 875 RECH 571 ESPACE 96

Rada przyjęła powyższy porządek obrad.

DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM

2. **Zatwierdzenie wykazu punktów A**

16889/13 PTS A 81

W dniu 2 grudnia 2013 r. Rada przyjęła punkty A, **oprócz pkt 18**, wymienione w dok. **16889/13**. W dniu 3 grudnia 2013 r. Rada przyjęła **pkt 18** z wykazu punktów A zawartego w dok. **16889/13**.

Oznaczenia dokumentów wymienionych w punkcie 18 są następujące:

Punkt 18: 16371/1/13 **REV 1** ASIM 98 TU 10
16371/13 ADD 1

Oświadczenia do tych punktów zawarto w załączniku.

OBRADY USTAWODAWCZE

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

3. **Zatwierdzenie wykazu punktów A**

16888/13 PTS A 80

W dniu 2 grudnia 2013 r. Rada przyjęła **pkt 1** z wykazu punktów A zawartego w dok. **16888/13 + REV 1 (ro)**. W dniu 3 grudnia 2013 r. Rada przyjęła **pkt 2–7** z wykazu punktów A zawartego w dok. **16888/13 + REV 1 (ro)**.

Szczegóły dotyczące przyjęcia tych punktów są zamieszczone w addendum.

RYNEK WEWNĘTRZNY I PRZEMYSŁ

4. **Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie fakturowania elektronicznego w zamówieniach publicznych [pierwsze czytanie]**

Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0213 (COD)

– Podejście ogólne

12104/13 MAP 62 COMPET 552 MI 621 EF 145 ECOFIN 687

TELECOM 192 CODEC 1703

16162/13 MAP 86 COMPET 822 MI 1024 EF 226 ECOFIN 1014

TELECOM 307 CODEC 2563

Rada przyjęła podejście ogólne zamieszczone w dok. 16162/13.

5. **Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie niektórych przepisów regulujących dochodzenie roszczeń odszkodowawczych z tytułu naruszenia prawa konkurencji państw członkowskich i Unii Europejskiej, objęte przepisami prawa krajowego [pierwsze czytanie]**

Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0185 (COD)

- Podejście ogólne
11381/13 RC 29 JUSTCIV 177 CODEC 1566
+ COR 1
+ REV 1 (nl, pt, sk)
15983/13 RC 43 JUSTCIV 261 CODEC 2515

Rada przyjęła podejście ogólne zamieszczone w dok. 15983/13 z jedną zmianą w art. 9 ust. 2 polegającą na wstawieniu tekstu „... na dowód, *zgodnie z prawem krajowym*, m.in. ...”.

DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM

6. **Wkład w europejski semestr i w przyszłe posiedzenia Rady Europejskiej**

- Debata orientacyjna
16173/13 COMPET 825 MI 1029 IND 330 RECH 536 ECOFIN 1015
- a) **Komunikat Komisji na temat rocznej analizy wzrostu gospodarczego za rok 2014 i rocznego sprawozdania dotyczącego integracji jednolitego rynku**
 - Prezentacja przygotowana przez Komisję
15803/13 ECOFIN 984 SOC 904 COMPET 781 EDUC 425
ENV 1025 RECH 509 ENER 502 FISC 214
+ COR 1
16171/13 COMPET 824 MI 1027 CONSOM 196 IND 329 RECH 535
TRANS 588 TELECOM 308 ENER 522 POLGEN 220

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną jako wkład w przyszłe dyskusje na temat europejskiego semestru i przyszłych posiedzeń Rady Europejskiej.

- b) **Projekt konkluzji Rady w sprawie europejskiej polityki przemysłowej**
 - Przyjęcie
16560/13 IND 346 COMPET 857 MI 1059 EDUC 445 ENER 545 RECH 565
ECOFIN 1040

Rada przyjęła konkluzje Rady zamieszczone w dok. 17202/13.

- c) **Projekt konkluzji Rady w sprawie polityki dotyczącej jednolitego rynku**
 - Przyjęcie
16443/13 MI 1048 COMPET 840 MAP 89 TELECOM 317

Rada przyjęła konkluzje Rady zamieszczone w dok. 16443/13.

d) Projekt konkluzji Rady w sprawie inteligentnych regulacji

- Przyjęcie
16445/13 COMPET 841 MI 1049 POLGEN 226

Rada przyjęła konkluzje Rady zamieszczone w dok. 17227/1/13 REV 1.

OBRADY USTAWODAWCZE

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

7. Przegląd europejskiego systemu znaków towarowych [pierwsze czytanie]

- a) **Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady mającej na celu zbliżenie ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do znaków towarowych (wersja przekształcona)**

Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0089 (COD)
8066/13 PI 52 CODEC 711
+ REV 1 (de)

- b) **Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 207/2009 w sprawie wspólnotowego znaku towarowego**

Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0088 (COD)
8065/13 PI 51 CODEC 710
+ REV 1 (es)

- Sprawozdanie z postępu prac
16218/13 PI 165 CODEC 2573

Rada przyjęła do wiadomości sprawozdanie z postępu prac zawarte w dok. 16218/13.

PRZESTRZEŃ KOSMICZNA

8. Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego program Copernicus i uchylającego rozporządzenie (UE) nr 911/2010 [pierwsze czytanie]

Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0164 (COD)

- Podejście ogólne
10275/1/13 ESPACE 37 CODEC 1272 COMPET 375 RECH 213 IND 168
TRANS 288 MI 477 ENER 239 ENV 484 COSDP 498 CSC 53
TELECOM 146 REV 1
16534/13 ESPACE 93 CODEC 2645 COMPET 845 RECH 552 IND 341
TRANS 606 MI 1054 ENER 538 ENV 1090 COSDP 1096
CSC 156 TELECOM 319
+ COR 1

Rada uzgodniła podejście ogólne przedstawione w dok. 17235/13 i udzieliła prezydencji mandatu do rozpoczęcia negocjacji z Parlamentem Europejskim na podstawie tego podejścia ogólnego.

9. **Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej program wsparcia obserwacji i śledzenia obiektów kosmicznych (SST) [pierwsze czytanie]**

Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0064 (COD)

– Sprawozdanie z postępu prac

6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83

COSDP 187 CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547

+ COR 1

16537/13 ESPACE 94 COMPET 847 IND 342 RECH 555 TRANS 607

COSDP 1097 CSC 157 CIVCOM 487 CODEC 2647

Rada przyjęła do wiadomości sprawozdanie z postępu prac zawarte w dok. 16537/13.

BADANIA NAUKOWE

10. **Wnioski Komisji dotyczące ustanowienia na mocy art. 185 TFUE partnerstw publiczno-publicznych w państwach członkowskich na rzecz wspólnej realizacji krajowych programów badawczych [pierwsze czytanie]**

a) **Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie udziału Unii Europejskiej w Europejskim programie na rzecz innowacji i badań w dziedzinie metrologii (EMPIR) podjętym przez kilka państw członkowskich**
Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0242 (COD)

12372/13 RECH 358 COMPET 576

16548/13 RECH 560 COMPET 852 CODEC 2653

b) **Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie udziału Unii w programie badawczo-rozwojowym podjętym wspólnie przez kilka państw członkowskich mającym na celu wsparcie małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność w zakresie badań**

Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0232 (COD)

12336/13 RECH 350 COMPET 568 MI 643 IND 210

16533/13 RECH 551 COMPET 844 MI 1053 IND 340 CODEC 2644

c) **Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uczestnictwa Unii w drugim programie partnerstwa pomiędzy Europą a krajami rozwijającymi się w zakresie badań klinicznych prowadzonym wspólnie przez kilka państw członkowskich**

Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0243 (COD)

12369/13 RECH 356 SAN 271 SOC 596

16535/13 RECH 553 SAN 458 SOC 961 CODEC 2646

- d) **Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie udziału Unii w programie badawczo-rozwojowym na rzecz pomocy osobom starszym w prowadzeniu aktywnego trybu życia (program AAL) podjętym przez szereg państw członkowskich**

Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0233 (COD)

12367/13 RECH 355 COMPET 574 TELECOM 204 SOC 595 MI 648

16549/13 RECH 516 COMPET 853 TELECOM 320 SOC 962 MI 1056

CODEC 2652

– Podejście ogólne

Rada uzgodniła podejścia ogólne do wszystkich czterech wniosków przedstawione w dok.

16548/13, 16533/13, 16535/13 i 16549/13 oraz udzieliła prezydencji mandatu do rozpoczęcia negocjacji z Parlamentem Europejskim na podstawie tych podejść ogólnych.

DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM

11. Wnioski Komisji dotyczące wspólnych inicjatyw technologicznych ustanowionych na mocy art. 187 TFUE

- a) **Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie wspólnego przedsiębiorstwa na rzecz przemysłu opartego na surowcach pochodzenia biologicznego**

12355/13 RECH 354 COMPET 573 IND 212 ENER 363 AGRI 483

16540/13 RECH 556 COMPET 848 IND 343 ENER 540 AGRI 764

- b) **Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie wspólnego przedsiębiorstwa „Clean Sky 2”**

12347/13 RECH 353 COMPET 572 ENV 708 AVIATION 108

16551/13 RECH 562 COMPET 854 ENV 1095 AVIATION 224

- c) **Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie wspólnego przedsiębiorstwa ECSEL**

12375/13 RECH 359 COMPET 577 MI 649

16542/13 RECH 557 COMPET 849 MI 1055

- d) **Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie wspólnego przedsiębiorstwa na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych 2**

12378/13 RECH 360 ENER 364 COMPET 578 ENV 709

16544/13 RECH 558 ENER 542 COMPET 850 ENV 1093

- e) **Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie Wspólnego Przedsiębiorstwa na rzecz Realizacji Drugiej Wspólnej Inicjatywy Technologicznej w zakresie Leków Innowacyjnych**

12370/13 RECH 357 COMPET 575 IND 213 SAN 272

16547/13 RECH 559 COMPET 851 IND 344 SAN 459

– Podejście ogólne

Rada uzgodniła podejścia ogólne do wszystkich pięciu wniosków przedstawione w dok.

16540/13, 16551/13, 16542/13, 16544/13 i 16547/13.

12. Innowacje w sektorze publicznym: działania następcze po posiedzeniu Rady Europejskiej z października 2013 r.

- Debata orientacyjna
16066/13 RECH 528 COMPET 808

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na podstawie pytań zawartych w dok. 16066/13.

13. Wniosek dotyczący decyzji Rady zmieniającej decyzję 2007/198/Euratom powołującą Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej oraz przyznającą mu określone korzyści

(Podstawa prawna: art. 47 Traktatu Euratom)

- Porozumienie polityczne
13253/13 RECH 387 ATO 95 COMPET 617
16536/13 RECH 554 ATO 148 COMPET 846

Rada została poinformowana przez Komisję na temat najnowszego stanu prac nad projektem ITER i osiągnęła porozumienie polityczne na podstawie dok. 16563/13. Komisja i delegacja Luksemburga złożyły oświadczenia (przedstawione w załączniku do niniejszego protokołu).

14. Sprawy różne

Rynek wewnętrzny i przemysł

a) Ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych

- Informacje przekazane przez Komisję (na wniosek delegacji Republiki Czeskiej)
16345/13 COMPET 836 RC 46

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Republiki Czeskiej w dok. 16345/13, uwagami wielu delegacji oraz informacjami przekazanymi przez wiceprzewodniczącego Komisji J. Almunię.

b) Pakiet dotyczący bezpieczeństwa produktów i nadzoru rynku

- **Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpieczeństwa produktów konsumpcyjnych i uchylającego dyrektywę Rady 87/357/EWG i dyrektywę 2001/95/WE**
Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0049 (COD)
- **Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie nadzoru rynku w odniesieniu do produktów, zmieniające dyrektywy Rady 89/686/EWG i 93/15/EWG oraz dyrektywy 94/9/WE, 94/25/WE, 95/16/WE, 97/23/WE, 1999/5/WE, 2000/9/WE, 2000/14/WE, 2001/95/WE, 2004/108/WE, 2006/42/WE, 2006/95/WE, 2007/23/WE, 2008/57/WE, 2009/48/WE, 2009/105/WE, 2009/142/WE, 2011/65/UE, a także rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011, (WE) nr 764/2008 i (WE) nr 765/2008**
Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2013/0048 (COD)
- Informacje przekazane przez prezydencję
(*Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej*)
16872/13 ENT 322 MI 1077 CONSOM 204 CODEC 2718 COMPET 874
UD 312 CHIMIE 128 COMER 272

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

c) Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zbiorowego zarządzania prawami autorskimi i prawami pokrewnymi oraz udzielania licencji wieloterytorialnych dotyczących praw do utworów muzycznych na potrzeby ich wykorzystania na internetowym polu eksploatacji na rynku wewnętrznym [pierwsze czytanie]

Międzyinstytucjonalny numer referencyjny: 2012/0180 (COD)

- Informacje przekazane przez prezydencję
(*Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej*)

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

d) Patent europejski o jednolitym skutku i Jednolity Sąd Patentowy

- Informacje przekazane przez prezydencję oraz komitet przygotowawczy i komisję specjalną
15819/13 PI 159

Rada zapoznała się z informacjami zawartymi w dok. 15819/13 i z informacjami przekazanymi ustnie przez prezydencję oraz przewodniczącego komitetu przygotowawczego i przewodniczącego komisji specjalnej.

o o

e) Program prac kolejnej prezydencji

- Informacje przekazane przez delegację Grecji

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez przyszłą prezydencję grecką.

OŚWIADCZENIA DO PROTOKOŁU RADY

**Ad pkt 1 wykazu
punktów A:**

**Wniosek w sprawie rozporządzenia Rady ustalającego wysokość opłat produkcyjnych dla sektora cukru na lata gospodarcze 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 i 2005/2006, współczynnik potrzebny do obliczenia dodatkowej opłaty na lata gospodarcze 2001/2001 i 2004/2005 oraz kwoty do zapłacenia przez producentów cukru na rzecz sprzedawców buraków w związku z różnicą między maksymalną kwotą opłat a kwotą takich opłat, która zostanie pobrana w odniesieniu do lat gospodarczych 2002/2003, 2003/2004 i 2005/2006 –
Przyjęcie**

OŚWIADCZENIE KOMISJI

„Komisja potwierdza, że kwestia, czy i pod jakimi warunkami w danym przypadku decyzja organów krajowych w sprawie pobierania opłaty cukrowej jest ostateczna lub musi zostać poddana przeglądowi na podstawie zmienionych kwot opłat zawartych w nowym rozporządzeniu Rady, musi zostać rozstrzygnięta zgodnie z mającym zastosowanie prawem krajowym”.

**Ad pkt 18 wykazu
punktów A:**

Wspólna deklaracja w sprawie partnerstwa na rzecz mobilności między Tunezją a Unią Europejską i jej uczestniczącymi państwami członkowskimi

OŚWIADCZENIE ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA

„Zjednoczone Królestwo z zadowoleniem odnotowuje zawarcie partnerstwa na rzecz mobilności z Tunezją. Zamierzamy uczestniczyć w tym partnerstwie, a w odniesieniu do załącznika – wyraźnie zaznaczyć naszą propozycję współpracy z Tunezją w dziedzinie zarządzania granicami.

Odnotowując niewiążący charakter oświadczenia politycznego oraz dobrowolny charakter działania w ramach takich partnerstw, Zjednoczone Królestwo pragnęłoby wyraźnie podkreślić swój zamiar *nie*uczestniczenia w szczegółowych przepisach związanych z możliwością przenoszenia uprawnień w zakresie zabezpieczenia społecznego”.

**Ad pkt 25 wykazu
punktów A:**

Wniosek dotyczący decyzji Rady określającej stanowisko, jakie ma zająć Unia Europejska na forum konferencji ministerialnej Światowej Organizacji Handlu w sprawie przystąpienia Republiki Jemeńskiej do Światowej Organizacji Handlu

OŚWIADCZENIE KOMISJI

„Komisja wyraża zadowolenie z powodu przyjęcia decyzji Rady wyrażającej przychylne stanowisko Unii Europejskiej w sprawie przystąpienia Republiki Jemeńskiej do Światowej Organizacji Handlu.

Komisja zauważa również, że zaproponowano przyjęcie za wspólną zgodą decyzji przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie stanowiska państw członkowskich na forum WTO dotyczącego tego przystąpienia. Komisja zauważa, że możliwe było przyjęcie decyzji UE, co spowodowałoby, że taka odrębna decyzja nie byłaby potrzebna”.

OŚWIADCZENIE IRLANDII

„Przepisy dotyczące czasowej obecności osób fizycznych w celach służbowych zawarte w powyższej decyzji są dla Irlandii jako części Unii wiążące jedynie w takim zakresie, w jakim Irlandia powiadomiła o zamiarze uczestnictwa w powyższej decyzji zgodnie z Protokołem nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości. Irlandia zadba o to, by czasowa obecność osób fizycznych w celach służbowych była zgodnie z tymi przepisami dozwolona”.

OŚWIADCZENIE ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA

„Przepisy dotyczące czasowej obecności osób fizycznych w celach służbowych zawarte w powyższej decyzji są dla Zjednoczonego Królestwa jako części Unii wiążące jedynie w takim zakresie, w jakim Zjednoczone Królestwo powiadomiło o zamiarze uczestnictwa w powyższej decyzji zgodnie z Protokołem nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”.

Ad pkt 13 w wykazie punktów B:

Wniosek dotyczący decyzji Rady zmieniającej decyzję 2007/198/Euratom powołującą Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej oraz przyznającą mu określone korzyści

OŚWIADCZENIE KOMISJI

„Wkład Euratomu do budżetu projektu ITER na lata 2014–2020, zgodnie z propozycją Komisji w wartościach bieżących, jest w pełni zgodny z ograniczonym z góry łącznym budżetem wynoszącym 6,6 mld EUR (w wartościach z 2008 r.) zgodnie z decyzją Rady w 2010 r., przeznaczonym na fazę konstrukcyjną pierwszego tego rodzaju międzynarodowego projektu badawczego.

W tym względzie Komisja zapewni, aby roczne środki na zobowiązania i płatności, które mają być przekazywane na rzecz Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (Fusion for Energy), były spójne z rozwojem projektu ITER, jednocześnie ściśle monitorując środki w zakresie ograniczania i oszczędności kosztów realizowane przez Międzynarodową Organizację ITER i Fusion for Energy.

W razie przekroczenia kosztów i zaistnienia potrzeby dodatkowego finansowania z budżetu UE należałoby zmienić art. 16 rozporządzenia Rady ustalającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020. W następstwie zmiany rozporządzenia dotyczącego wieloletnich ram finansowych władza budżetowa musiałaby podjąć niezbędne działania w ramach zwykłej procedury budżetowej”.

OŚWIADCZENIE LUKSEMBURGA

„Luksemburg uznaje znaczenie projektu ITER i z zadowoleniem przyjmuje tekst kompromisowy, zachowując jednak swoje krytyczne stanowisko względem badań jądrowych w ogóle. Luksemburg podkreśla jednak, że w przyszłości europejskie środki na badania i szkolenia powinny być w większym stopniu przeznaczane na energię odnawialną. Zmieniony wniosek dotyczący decyzji Rady powołującej Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej nie inicjuje takiego przesunięcia na rzecz energii odnawialnej, dlatego Luksemburg nie może go poprzeć w całości i w związku z tym wstrzymuje się od głosu. Ponadto nowy rząd Luksemburga przyjrzy się możliwości zakończenia udzielania wkładu finansowego na rzecz ITER”.